

Distr.: General 3 August 2015 Russian

Original: English

#### Семидесятая сессия

Пункт 73(b) предварительной повестки дня\*
Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Эффективное содействие осуществлению Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам

Доклад Генерального секретаря

#### Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 68/172 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая информацию о мероприятиях, проведенных государствами-членами, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Независимым экспертом по вопросам меньшинств, соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими заинтересованными лицами в целях повышения эффективности осуществления Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам и обеспечения реализации прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам.







Со времени представления предыдущего доклада (А/68/304), в котором содержится информация о мероприятиях, проведенных в 2012 году в ознаменование двадцатой годовщины со дня принятия Декларации, были предприняты различные инициативы, в том числе с помощью сети Организации Объединенных Наций по вопросам расовой дискриминации и защиты меньшинств. В настоящем докладе излагаются мероприятия, проведенные в целях повышения уровня осведомленности о Декларации и содействия их осуществлению для продвижения прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам.

### **I.** Введение

- 1. В соответствии с резолюцией 68/172 Генеральной Ассамблеи в настоящем докладе представлено резюме информации об осуществлении этой резолюции и содержится обзор соответствующих мероприятий, проведенных в целях обеспечения осуществления Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам.
- 2. В Декларации, которая была принята 18 декабря 1992 года, Генеральная Ассамблея высказала мнение, что поощрение и защита прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, способствуют политической и социальной стабильности государств, в которых они живут. Государства и другие заинтересованные стороны руководствуются Декларацией в отношении мер, принимаемых с тем чтобы гарантировать права меньшинств в целях реализации принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и международных и региональных документов в области прав человека, в том числе в Международном пакте об экономических, социальных и культурных прав, в частности, в статье 27 Пакта.
- Положения Декларации содержат подробную информацию как о правах лиц, принадлежащих к меньшинствам, так и об обязательствах государства в связи с этими правами. В этом отношении Декларация основывается на целом ряде других стандартов в области прав человека, в том числе на имеющих обязательную юридическую силу договорах. Например, с учетом того, что меньшинства часто рискуют оказаться объектами насилия, в статье 1 Декларации указывается, что государства охраняют существование меньшинств. Эта статья основывается на положениях Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него 1948 года, которая определяет геноцид как «деяния, совершаемые с намерением уничтожить, полностью или частично, какуюлибо национальную, этническую, расовую или религиозную группу». В преамбуле Декларации также делается ссылка на Конвенцию. Бывшая Рабочая группа по меньшинствам Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в своем комментарии к Декларации (E/CN.4/Sub.2/ АС.5/2005/2) обратила особое внимание на взаимосвязь между Декларацией и Конвенцией, но в то же время отметила, что защита существования меньшинств выходит за рамки обязанности не допускать уничтожения или преднамеренного ослабления групп меньшинств и что это требует уважения и защиты их религиозного и культурного наследия, которое относится к числу основополагающих элементов их групповой самобытности, включая такие сооружения и объекты, как библиотеки, церкви, мечети, храмы и синагоги. Защита существования и другие гарантии, содержащиеся в Декларации, основываются на принципе недискриминации; в статье 4 Декларации говорится, что государства принимают при необходимости меры для обеспечения того, чтобы лица, принадлежащие к меньшинствам, могли в полной мере и эффективно осуществлять все свои права человека и основные свободы без какой бы то ни было дискриминации и на основе полного равенства перед законом. В реальности дискриминация по признаку, среди прочего, этнической принадлежности, расы, религии и языка по-прежнему является одной из основных препон для подлинного уважения прав меньшинств и часто приводит к социальной изоляции. В статье 2 предусматривается право лиц, принадлежащих к меньшинствам, активно участвовать в различных сферах жизни. Уважение права на эф-

фективное участие имеет исключительно важное значение для обеспечения защиты прав меньшинств и обеспечения осуществления многих других основополагающих прав человека.

- 4. В соответствии с международным правом государства несут главную ответственность за соблюдение прав меньшинств и обеспечение того, чтобы лица, принадлежащие к меньшинствам, пользовались всеми правами человека наравне с другими. К сожалению, вопреки принципам, изложенным выше, в течение отчетного периода дискриминационные законы и виды практики продолжали оставаться в силе во многих странах, в ряде случаев приводя к массовым нарушениям прав человека, включая насилие, которое ставило под угрозу само существование некоторых общин меньшинств, широкомасштабное перемещение населения, изгнание и другие серьезные нарушения прав человека.
- 5. Организация Объединенных Наций неоднократно подчеркивала важное значение формирования культуры предотвращения и реагирования и взяла на себя обязательство поддерживать такие усилия и вскрывать недостатки. Как было отмечено первым заместителем Генерального секретаря на открытии седьмой сессии Форума по вопросам меньшинств, которая проходила в ноябре 2014 года, права меньшинств являются одним из важнейших компонентов трех основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций, а именно: мира и безопасности, прав человека и развития. Они требуют систематического и координированного взаимодействия всех элементов системы Организации Объединенных Наций. Эта взаимозависимость находится в центре инициативы Генерального секретаря «Права человека прежде всего», в которой содержится призыв к общесистемным усилиям по предотвращению серьезных нарушений международных норм в области прав человека и норм международного гуманитарного права и реагированию на них.

# II. Отдельные мероприятия, проведенные Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

6. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) осуществило ряд мероприятий, направленных на повышение информированности заинтересованных сторон по вопросу о том, каким образом следует поощрять и защищать права меньшинств, в том числе посредством распространения передовой практики. Его постоянная информационно-пропагандистская деятельность в целях повышения уважения к правам меньшинств содействовала укреплению потенциала как государств, так и организаций гражданского общества на страновом уровне, хотя по-прежнему остаются значительные пробелы.

# А. Укрепление информационно-пропагандистской деятельности и развитие потенциала

7. В целях содействия защите прав меньшинств в целом, в том числе защите существования меньшинств и борьбе с изоляцией, решающее значение имеет сотрудничество между международными, региональными и национальными

- субъектами. В этой связи следует отметить, что крайне важным является участие меньшинств на всех этапах осуществления программ в их интересах.
- 8. Ежегодная Программы стипендий УВКПЧ для представителей меньшинств призвана информировать лиц, принадлежащих к меньшинствам, о системе Организации Объединенных Наций в области прав человека, с тем чтобы они могли более эффективно использовать международно-правовые документы и механизмы в целях обеспечения защиты прав человека членов своих собственных общин. В то же время Программа стипендий обеспечивает возможность обмена идеями и опытом между участниками Программы.
- 9. В 2013 году Программа стипендий для представителей меньшинств, которая проводилась в период с 29 октября по 30 ноября, состояла из двух языковых компонентов (арабского и английского языков), причем в ней участвовали представители Египта, Индии, Ирака, Канады, Колумбии, Латвии, Ливии, Непала, Нигерии, Сирийской Арабской Республики, Судана и Эфиопии.
- 10. В 2014 году Программа стипендий, которая была проведена в период с 27 октября по 28 ноября, в целях повышения ее оперативности дополнительно включала в себя компонент на русском языке и учебный модуль по вопросам разработки проектов, эффективной мобилизации финансовых средств для целей прав человека и документирования нарушений прав человека. Стипендиатами стали представители Грузии, Египта, Йемена, Ирака, Кыргызстана, Литвы, Мавритании, Непала, Никарагуа, Пакистана, Сирийской Арабской Республики и Эстонии.
- 11. С помощью Программы для старших стипендиатов из числа меньшинств принадлежащая к меньшинствам адвокат из Литвы была приглашена в Женеву для работы в Секции по правам человека и национальных меньшинств УВКПЧ, с тем чтобы получить специальные знания, которые она могла бы в дальнейшем использовать на благо своей общины. Одновременно в рамках Национальной программы стипендий для представителей меньшинств двум стипендиатам из числа меньшинств УВКПЧ предложило дополнительные возможности для профессиональной подготовки в Колумбии и Нигерии.
- 12. 8 апреля 2014 года в связи с проведением Международного дня народности рома УВКПЧ организовало дискуссионный форум с участием экспертов на тему «Незащищенные и изолированные: решение проблемы принудительного выселения и обеспечение прав на жилье представителей народности рома». В ходе дискуссий было подчеркнуто, что акты принудительного выселения рома из их домов, уничтожения их имущества и депортации, с которыми они сталкиваются, составляют нарушение права на достаточное жилище, являющееся частью права на достаточный жизненный уровень, и, прямо или косвенно, ведут к нарушениям целого ряда других гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав.
- 13. Это мероприятие содействовало повышению авторитета и значимости Международного дня народности рома и предоставило возможность обмена опытом. Защитники прав рома рассмотрели основные проблемы и обратили особое внимание на риски, с которыми сталкиваются женщины и дети рома, находящиеся в особенно уязвимом положении с точки зрения отсутствия защиты прав собственности и подверженности нарушениям прав человека в результате принудительного выселения. Участники особо отметили пересекающиеся

15-12580 **5/19** 

формы дискриминации, с которой сталкиваются женщины рома, и подчеркнули, что в результате выселения происходит рост стигматизации, социальной изоляции и сексуального насилия. Они указали на то, что обеспечение безопасности прав собственности женщин имеет решающее значение, независимо от их возраста, семейного положения, гражданского или социального статуса, а также от их отношений с членами домашних хозяйств или общин мужского пола. Эксперты также определили передовые практические методы в области предупреждения принудительного выселения.

# В. Взаимодействие на региональном и страновом уровне: отдельные области взаимодействия

- 14. В течение отчетного периода Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека выступало против целого ряда нарушений прав человека в отношении меньшинств и настоятельно призывало государства-члены и международные субъекты устранить их на раннем этапе. В частности, в марте 2015 года в ходе открытых прений в Совете Безопасности по вопросу о жертвах нападений и злоупотреблений по этническим или религиозным признакам в районе Ближнего Востока Верховный комиссар подчеркнул, что внимание, которое международное сообщество уделяет правам человека национальных меньшинств, часто носит частичный или спорадический характер и что права меньшинств часто попадают в поле зрения только после вспышки насилия, даже несмотря на то, что этому взрыву фактически всегда предшествуют годы изоляции.
- 15. Такие заявления часто были связаны с соответствующей деятельностью УВКПЧ. Например, Верховный комиссар призвал Мьянму к совершенствованию ее законодательства и политики по защите мусульман рохинья и других меньшинств. Этот призыв был дополнен информационно-пропагандистскими усилиями УВКПЧ совместно с органами законодательной и исполнительной власти, которые способствовали более глубокому пониманию в правительстве и в парламенте Мьянмы необходимости принятия законодательства в соответствии с международными стандартами. В сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций УВКПЧ оказало поддержку в области технического анализа и разработало стратегии информационно-пропагандистской деятельности в отношении четырех предлагаемых законов, касающихся вопросов смены религии, межконфессиональных браков, моногамии и народонаселения.
- 16. Верховный комиссар также настоятельно призвал европейские страны занять более твердую позицию по вопросу о расизме в отношении находящихся в маргинальном положении групп, таких как рома. Обширная работа по обеспечению защиты прав человека народности рома была также проведена Региональным отделением УВКПЧ для Европы в Брюсселе и другими отделениями на местах в Европе. Усилия, направленные на улучшение защиты прав рома в жилищной сфере, включали в себя разработку критериев оценки мест создания социального жилья для рома в Белграде, где УВКПЧ оказывало помощь в разработке методологии для общинных консультаций. Кроме того, УВКПЧ опубликовало информационный бюллетень с уделением особого внимания вопросам прав народности рома на жилье. В Республике Молдова УВКПЧ и советник премьер-министра по вопросам, касающимся общины рома, провели се-

минары в рамках усилий правительственного управления по межэтническим отношениям, направленных на решение вопросов, связанных с раздельным обучением детей-рома в некоторых населенных пунктах. УВКПЧ также оказывало помощь в развитии потенциала этого управления и неправительственных организаций в области мониторинга и представления информации по вопросам прав меньшинств в Республике Молдова, в частности в области образования, и в сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций, Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и Программой развития Организации Объединенных Наций стремилось обеспечить расширение прав и возможностей женщин и девочек рома путем оказания поддержки в создании сети организаций гражданского общества женщин и девочек народности рома.

- 17. Нарушения прав религиозных меньшинств на Ближнем Востоке и в других регионах мира являлись одним из основных вопросов, вызывающих обеспокоенность у Организации Объединенных Наций. УВКПЧ и другие организации системы Организации Объединенных Наций осуществляли широкий круг деятельности в этой области. Вопрос о защите религиозных меньшинств рассматривался в рамках диалога, посвященного роли Организации Объединенных Наций в деле предотвращения и искоренения актов насилия и злодеяний в отношении меньшинств, который был организован УВКПЧ в ноябре 2014 года накануне седьмой ежегодной сессии Форума по вопросам меньшинств. Кроме того, в 2014 году УВКПЧ выпустило информационный бюллетень по вопросу о включении представителей религиозных меньшинств в состав консультативных и директивных органов, который распространялся среди организаций гражданского общества и государственных органов в ходе консультаций и других мероприятий, с тем чтобы повысить уровень информированности по вопросу о том, что можно сделать для расширения участия религиозных меньшинств. УВКПЧ также осуществляло широкий спектр деятельности в отдельных странах и регионах по вопросу о религиозных меньшинствах. В частности, совместно с Европейским центром по вопросам меньшинств и посольством Нидерландов оно организовало в Тбилиси конференцию по вопросу о свободе религии или убеждений.
- 18. В ряде стран УВКПЧ проводило подробное исследование по вопросу об основных темах в области прав меньшинств, результатом которого стали конкретные рекомендации в отношении укрепления законодательства, политики и практики и формирование основы для его будущей работы на региональном уровне в области защиты прав меньшинств. В качестве примеров можно привести исследования, проведенные Региональным отделением УВКПЧ для Центральной Азии по вопросу о меньшинствах и средствах массовой информации в Казахстане, об участии национальных меньшинств в общественной жизни в Кыргызстане и о доступе меньшинств к получению образования в Таджикистане. Информационные бюллетени, в которых содержатся основные выводы и рекомендации, сделанные по итогам исследований, были распространены на английском, кыргызском, русском, украинском и узбекском языках, с тем чтобы они были доступны для широкой аудитории, а также в целях усиления информационно-разъяснительной работы на региональном уровне. Участие меньшинств в общественной и политической жизни, языковые права и образование были одними из главных тем, которые обсуждались представителями государственных органов, организаций гражданского общества и национальных учре-

15-12580 **7/19** 

ждений по правам человека в ходе общенациональных консультаций, проходивших при поддержке УВКПЧ в мае 2014 года в Кыргызстане в связи с проведением универсального периодического обзора. В Сербии УВКПЧ провело оценку положения в области прав человека в районе Санджак/Рашка в целях выявления пробелов в осуществлении и акцентирования роли, которую национальные и иностранные заинтересованные стороны и система Организации Объединенных Наций могут играть в процессе заполнения существующих пробелов и решения проблем защиты прав общин меньшинств.

- 19. В целях решения проблемы прав меньшинств, в том числе в отношении стран, где продолжается насилие, Организация Объединенных Наций на страновом уровне нередко использует несколько взаимосвязанных подходов. Это было сделано в отношении Ирака, Ливии, Йемена и Сирийской Арабской Республики, причем, несмотря на крайне сложные условия, был проведен целый ряд мероприятий в целях повышения эффективности защиты меньшинств в законодательстве и на практике.
- 20. В Ираке работа в области прав меньшинств проводилась на фоне серьезных нарушений прав человека и непрекращающегося систематического преследования общин меньшинств со стороны «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ). В марте 2014 года в Багдаде Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку, УВКПЧ и Альянсом иракских меньшинств была организована первая конференция по вопросу о поощрении и защите прав различных этнических, религиозных и языковых общин Ирака. На этой конференции была принята «дорожная карта» предложений, направленных на повышение эффективности защиты различных общин Ирака от насилия и обеспечение их всестороннего и равноправного участия в политической, социальной, экономической и культурной жизни страны. Кроме того, из числа участников конференции был создан комитет в составе 10 человек для разработки плана действий, основанного на «дорожной карте». В связи с нынешним конфликтом в Ираке информационно-разъяснительная работа с правительством по вопросу о «дорожной карте» была отложена, однако в настоящее время комитет возобновил работу в целях активизации усилий. Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку также оказывала поддержку комитету «статьи 125» Совета представителей Ирака, названному так в связи со статьей 125 Конституции Ирака, которая гарантирует административные, политические, культурные и образовательные права меньшинств, с тем чтобы обеспечить соответствие предлагаемого законопроекта по вопросам меньшинств международным стандартам в области прав человека.
- 21. Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и ее Отдел по правам человека, вопросам отправления правосудия в переходный период и законности продолжали следить за нарушениями в отношении меньшинств и сообщать о них в рамках своего общего мандата по наблюдению. Кроме того, Миссия провела встречи с представителями Верховного совета берберов, Национального собрания тубу и Верховного совета туарегов, а также с правозащитниками и членами парламента.
- 22. В своем докладе в августе 2014 года Независимая международная комиссия по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике сообщила о том, что члены ИГИЛ совершили военные преступления и преступления против человечности и создают явную и непосредственную опасность для граж-

данского населения, особенно меньшинств, находящихся под их контролем в Сирийской Арабской Республике и в регионе. В целях укрепления потенциала в области мониторинга нарушений прав человека и представления информации о них УВКПЧ провело семинар-практикум для правозащитников, в том числе для представителей меньшинств. В ходе этого семинара-практикума были рассмотрены вопросы, касающиеся дискриминации, межконфессиональной вражды и подстрекательства к ненависти в отношении групп, находящихся в особо опасном положении. Представители меньшинств из Сирийской Арабской Республики также принимали активное участие в Программе стипендий УВКПЧ для представителей меньшинств.

- 23. Страновое отделение УВКПЧ в Йемене оказало содействие в обеспечении участия «мухамашин» и других меньшинств в основных процессах консультаций, в том числе в связи с разработкой национальной стратегии страны в области прав человека. В сотрудничестве с Канцелярией Специального советника Генерального секретаря по Йемену и другими организациями системы Организации Объединенных Наций УВКПЧ также оказало поддержку комитету по разработке конституции в деле интеграции международных норм и принципов в области прав человека в проект конституции. Кроме того, УВКПЧ работало в тесном контакте с организациями гражданского общества, в том числе с теми, которые занимаются вопросами меньшинств, с тем чтобы обеспечить мобилизацию поддержки за включение положений по правам человека в проект конституции. В результате широких консультаций, проведенных при содействии со стороны УВКПЧ и с участием около 650 организаций (в том числе организаций, занимающихся вопросами прав меньшинств и другими вопросами прав человека) организации гражданского общества согласовали проект закона о правах человека, который должен использоваться в качестве инструмента информационно-пропагандистской деятельности в ходе публичных обсуждений по проекту конституции. В этом документе содержится 13 принципов и 60 рекомендаций, в том числе по правам меньшинств.
- 24. Миссия по наблюдению за соблюдением прав человека в Украине, развернутая в марте 2014 года, также постоянно уделяет пристальное внимание правам лиц, принадлежащих к меньшинствам, в том числе в своих регулярных докладах о положении в области прав человека. Например, в феврале 2015 года миссия сообщила о том, что, хотя случаи насильственных нападений на представителей меньшинств по-прежнему являются редким явлением, она продолжала получать сообщения о якобы имевшей место дискриминации в отношении рома и нападениях на представителей религиозных меньшинств в районах, контролируемых вооруженными группами. Кроме того, она обратила внимание на продолжающееся ухудшение положения в области прав человека некоторых крымских татар в Автономной Республике Крым, в частности, политических активистов и правозащитников, а также общинных лидеров.
- 25. Одним из основных вопросов, которым Организация Объединенных Наций уделяла особое внимание в течение отчетного периода, было положение в области прав человека в отношении лиц африканского происхождения. В своей резолюции 68/237 Генеральная Ассамблея провозгласила период 2015—2024 годов Международным десятилетием лиц африканского происхождения, и в своей резолюции 69/16 Ассамблея назначила Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека координатором Десятилетия. В дополнение к своим подготовительным мероприятиям для Десятилетия

15-12580 **9/19** 

УВКПЧ осуществило программу стипендий для лиц африканского происхождения и оказала поддержку соответствующим механизмам. Кроме того, целый ряд мероприятий был осуществлен на страновом уровне, в том числе в Многонациональном Государстве Боливия, где УВКПЧ предоставило техническую помощь организациям боливийцев африканского происхождения и министерству образования, а также содействовало участию таких организаций в первой очередной сессии национального комитета по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации.

# III. Сеть Организации Объединенных Наций по вопросам расовой дискриминации и защиты меньшинств

- 26. По случаю двадцатой годовщины Декларации Генеральный секретарь учредил сеть Организации Объединенных Наций по вопросам расовой дискриминации и защиты меньшинств. Сеть, деятельность которой координирует УВКПЧ, объединяет в своем составе департаменты, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций в целях активизации сотрудничества и повышения отдачи от работы системы Организации Объединенных Наций в том, что касается борьбы с расовой дискриминацией и защиты меньшинств как в штаб-квартире, так и на местах.
- 27. В марте 2013 года Генеральный секретарь одобрил подготовленную этой сетью директивную записку о том, как решать проблемы, связанные с расовой дискриминацией, и обеспечивать защиту меньшинств в соответствии со стандартами и практикой в области прав человека. В апреле 2014 года сеть приняла четырехлетний план действий по выполнению рекомендаций, содержащихся в директивной записке, и приступила к осуществлению первых мероприятий, предусмотренных в плане действий. Сеть внесла свой вклад в деятельность механизмов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами меньшинств, и это способствовало укреплению потенциала Организации Объединенных Наций, национальных правозащитных учреждений и других субъектов по продвижению прав меньшинств на страновом уровне.
- 28. На седьмой сессии Форума по вопросам меньшинств, состоявшейся в ноябре 2014 года, эта сеть в соответствии со своим планом действий представила документ о предотвращении насилия и злодеяний, направленных против меньшинств, и борьбе с ними. Она также участвовала в подготовке доклада Специального докладчика по вопросам меньшинств, содержащего всеобъемлющее исследование по вопросу о положении в области прав человека народности рома во всем мире с уделением особого внимания явлению антицыганских настроений (А/HRC/29/24), который был представлен Совету по правам человека на его двадцать девятой сессии в июне 2015 года, причем сеть, в частности, участвовала в оценке положения лиц народности рома за пределами Европы и основных проблем, с которыми они сталкиваются.
- 29. В этом плане действий страновые группы Организации Объединенных Наций признаются в качестве имеющих ключевое значение для повышения эффективности деятельности по борьбе с дискриминацией и поощрения защиты меньшинств на страновом уровне. В этой связи сеть стремилась содействовать обмену опытом в отношении практических мер между страновыми группами и внутри них и оказывать поддержку профессиональной подготовке в це-

лях развития их потенциала по решению вопросов, касающихся меньшинств. В этой связи в мае 2014 года в Пакистане УВКПЧ организовало учебный курс по вопросам прав меньшинств для страновой группы Организации Объединенных Наций, в котором приняли участие представители нескольких учреждений и программ Организации Объединенных Наций. Специальное занятие было посвящено роли системы Организации Объединенных Наций в обеспечение того, чтобы ее стратегии и меры принимали во внимание особое положение женщин, принадлежащих к группам меньшинств, в том числе с точки зрения реагирования уголовного правосудия на вредные виды традиционной практики и насилие в отношении женщин. В мае 2015 года Управление организовало учебные курсы по вопросам защиты прав меньшинств и коренных народов для страновой группы Организации Объединенных Наций на Филиппинах, в сотрудничестве со Специальным докладчиком по вопросу о правах коренных народов.

- 30. Эти учебные курсы вызвали значительный интерес со стороны страновых групп и, кроме того, поступили конкретные предложения для последующей деятельности. Участники учебных курсов подчеркивали, что эффективные действия со стороны Организации Объединенных Наций требуют непрерывного диалога с самыми различными представителями национальных меньшинств, в том числе с принадлежащими к меньшинствам женщинами, с тем чтобы обеспечить их вклад в разработку и осуществление мероприятий Организации Объединенных Наций.
- 31. 2 и 3 декабря 2014 года в Тунисе были проведены региональные консультации по вопросу об укреплении защиты прав меньшинств в регионе Ближнего Востока и Северной Африки на основе выполнения на национальном уровне рекомендаций, вынесенных механизмами Организации Объединенных Наций по правам человека. Участники, представляющие национальные учреждения, занимающиеся вопросами прав человека, неправительственные организации, средства массовой информации и организации системы Организации Объединенных Наций, обсудили стратегии и инструменты, необходимые для оказания поддержки национальным субъектам в переводе рекомендаций на язык практических действий. Они также изучили вопрос о взаимосвязи между механизмами Организации Объединенных Наций и национальными механизмами и институтами и пути улучшения взаимодействия в целях поощрения прав меньшинств на национальном и региональном уровнях. Одновременно для страновой группы Организации Объединенных Наций в Тунисе УВКПЧ организовало учебную сессию по вопросу о защите национальных меньшинств на Ближнем Востоке и в Северной Африке.
- 32. Канцелярия специальных советников по предупреждению геноцида и по вопросу об ответственности по защите, которая также является членом сети, стремилась способствовать претворению в жизнь концепции ответственности по защите от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности государствами-членами, региональными организациями и организациями гражданского общества. В связи с этим она разработала руководящие указания для государств-членов, региональных и субрегиональных организаций и гражданского общества, с тем чтобы предотвратить или прекратить злодеяния в рамках каждого из трех основных компонентов ответственности по защите.

### IV. Договорные органы по правам человека

33. В течение отчетного периода договорные органы по правам человека рассматривали рекомендации государствам, относящиеся к вопросам меньшинств, в рамках регулярного представления докладов о ходе осуществления договорных обязательств и предлагали дальнейшие меры, которые следует принять государствам в целях выполнения своих договорных обязательств.

#### А. Заключительные замечания

- 34. Комитет по правам человека на своей сто десятой сессии, которая проходила в период с 10 по 28 марта 2014 года, принял заключительные замечания по периодическим докладам стран, в том числе докладам Кыргызстана, Латвии и Соединенных Штатов Америки. Комитет принял к сведению усилия, предпринимаемые Кыргызстаном в целях интеграции представителей меньшинств в политическую и общественную жизнь, но при этом заявил, что по-прежнему обеспокоен низким уровнем представленности меньшинств в политических и общественных институтах как на национальном, так и на местном уровне (см. ССРР/С/КGZ/СО/2). Что касается заключительных замечаний по третьему периодическому докладу Латвии, то Комитет рассмотрел вопросы о статусе постоянно проживающих «неграждан» и положении языковых меньшинств в стране (см. ССРЯ/С/LVA/СО/3). В том, что касается Соединенных Штатов Америки, Комитет заявил, что по-прежнему испытывает озабоченность в связи с практикой расового профилирования и надзора со стороны должностных лиц правоохранительных органов, направленной против некоторых этнических меньшинств, в частности мусульман (см. CCPR/C/USA/CO/4).
- 35. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам на своей пятьдесят второй сессии, проходившей в период с 28 апреля по 23 мая 2014 года, принял заключительные замечания, касающиеся, в частности, второго периодического доклада Китая, включая Гонконг, Китай, и Макао, Китай. Комитет выразил обеспокоенность по поводу того, что, несмотря на принятые в Гонконге меры по обеспечению равного доступа к 12-летнему бесплатному образованию, дети из числа этнических меньшинств продолжали сталкиваться с дискриминацией. Комитет рекомендовал Гонконгу обеспечить, с помощью законодательных и других мер, чтобы все дети, включая детей, принадлежащих к этническим меньшинствам, имели свободный доступ к обязательному образованию на равной основе с другими детьми (см. Е/С.12/СНN/СО/2).
- 36. На своей пятьдесят пятой сессии, которая проходила в период с 1 по 19 июня 2015 года, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел, в частности, третий периодический доклад Ирландии об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и рекомендовал государству-участнику активизировать его усилия по обеспечению юридического признания в качестве одного из этнических меньшинств народности, ведущей кочевой образ жизни, и включении принадлежащих к ней лиц в качестве одного из этнических меньшинств в законодательство по борьбе с дискриминацией (см. E/C.12/IRL/CO/3).
- 37. Кроме того, на своей пятьдесят пятой сессии Комитет рассмотрел сводный второй и третий периодический доклад Кыргызстана и рекомендовал госу-

- дарству-участнику выделить конкретные бюджетные средства на поощрение культурного разнообразия национальных меньшинств, с тем чтобы обеспечить возможность обучения на родном языке и печать на языке меньшинств, а также чтобы все группы населения имели возможность практиковать и развивать свои культуру, язык, традиции и обычаи (см. E/C.12/KGZ/CO/2–3).
- 38. Комитет по ликвидации расовой дискриминации на своей восемьдесят четвертой сессии, проходившей в период с 3 по 21 февраля 2014 года, рассмотрел, среди прочего, сводный седьмой, восьмой и девятый периодический доклад Швейцарии. Он заявил, что по-прежнему обеспокоен по поводу того, что общины, ведущие кочевой образ жизни, и ениш, мануш, синти и рома продолжали сталкиваться с препятствиями в плане доступа к образованию и сохранению своих языков и образа жизни. Комитет рекомендовал государству-участнику активизировать его усилия, направленные на поощрение и защиту прав национальных меньшинств, в частности в том, что касается доступа к образованию и сохранению их языков и образа жизни (см. CERD/C/CHE/CO/7-9).
- 39. Комитет по правам ребенка на своей шестьдесят пятой сессии, проходившей в период с 13 по 31 января 2014 года, принял заключительные замечания, в частности, по сводному третьему и четвертому периодическому докладу Германии. Он выразил озабоченность по поводу роста уровня нищеты и уровня риска бедности среди детей, причем наибольшее негативное воздействие испытывают на себе дети из семей с одним родителем, многодетные семьи и семьи из числа этнических меньшинств. Комитет выразил сожаление по поводу того, что дети из числа этнических меньшинств имеют гораздо более слабые показатели успеваемости, при этом число таких детей, покидающих школу без аттестата, в два раза превышает число учащихся, не принадлежащих к этническим меньшинствам (см. CRC/C/DEU/CO/3-4).
- 40. Комитет против пыток на своей пятидесятой сессии, которая проходила в период с 6 по 31 мая 2013 года, в своих заключительных замечаниях по сводному пятому и шестому периодическому докладу Нидерландов выразил обеспокоенность по поводу якобы имевших место случаев незаконного применения силы, унижения достоинства и жестокого обращения в тюрьме «Корал Спехт» (Koraal Specht) на острове Кюрасао и в камерах в полицейских участках на островах Аруба, Бонайре и Синт-Мартен, а также этнического профилирования со стороны сотрудников полиции и пограничной службы, направленного, в частности, на иностранцев и лиц, принадлежащих к меньшинствам. Он обратился с просьбой к государству-участнику создать системы для получения дезагрегированных данных о составе заключенных во избежание непропорционального представительства меньшинств (см. CAT/C/NLD/CO/5-6). На своей пятьдесят первой сессии, проходившей в период с 28 октября по 22 ноября 2013 года, Комитет в своих заключительных замечаниях по объединенному пятому и шестому периодическому докладу Португалии выразил обеспокоенность по поводу сообщений о дискриминации и дурном обращении в отношении рома и других меньшинств со стороны полиции. Он рекомендовал государству-участнику принять эффективные меры по обеспечению защиты лиц, принадлежащих к народности рома (см. CAT/C/PRT/CO/5-6).

#### В. Замечания общего порядка и общие рекомендации

- 41. В своей принятой в 2013 году общей рекомендации № 35 по вопросу о борьбе с ненавистническими высказываниями расистского толка Комитет по ликвидации расовой дискриминации заявил, что согласно смыслу статьи 1 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации изображение этнических групп, групп коренного населения и других групп населения в средствах массовой информации должно основываться на принципах уважения, справедливости и избежания стереотипных представлений. Средствам массовой информации не следует без надобности делать акцент на расовой, этнической, религиозной или иной принадлежности лиц таким образом, чтобы это могло провоцировать проявление нетерпимости.
- 42. 2013 году Комитет по правам ребенка выпустил свое замечание общего порядка № 14 2013 о праве ребенка на учет его или ее наилучших интересов на первоочередной основе. В этом замечании общего порядка Комитет подчеркнул, что ситуации уязвимости, такие, например, как принадлежность к меньшинству, являются важными элементами, которые должны приниматься во внимание не только в том, что касается осуществления в полном объеме всех прав, провозглашенных в Конвенции о правах ребенка, но и в том, что касается других норм в области прав человека, относящихся к такой ситуации уязвимости.
- 43. В ноябре 2013 года Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин принял свою общую рекомендацию № 30, касающуюся положения женщин в условиях предотвращения конфликтов, в конфликтных и постконфликтных ситуациях. В этой общей рекомендации Комитет призвал государства к удовлетворению потребностей женщин, принадлежащих к меньшинствам. Он отметил, что во время и после конфликтов повышенному риску насилия, особенно сексуального насилия, подвергаются конкретные группы женщин и девочек, например, женщины различной кастовой, этнической, национальной или религиозной принадлежности или принадлежащие к другим меньшинствам, которые зачастую становятся объектами нападения как символические представители своих общин.

# V. Отдельные мероприятия Специального докладчика по вопросам меньшинств

- 44. Хотя вопросы меньшинств рассматривались несколькими мандатариями специальных процедур, Специальный докладчик по вопросам меньшинств осуществила особенно большой объем работы по правам меньшинств как с тематической точки зрения, так и с точки зрения конкретных стран.
- 45. В марте 2014 года Специальный докладчик, в ее предыдущем качестве Независимого эксперта по вопросам меньшинств, представила Совету по правам человека свой доклад об обеспечении включения вопросов меньшинств в повестку дня в области развития на период после 2015 года (А/HRC/25/56). В октябре 2014 года она представила Генеральной Ассамблее доклад о насилии и жестокости, направленных против меньшинств (А/69/266). Она подчеркнула, что лица, принадлежащие к меньшинствам, часто являются жертвами актов насилия и жестокости, совершаемых безнаказанно. Она заявила, что меры по

укреплению единства среди различных групп населения, всеобъемлющее осуществление прав меньшинств и создание или укрепление институциональных и политических рамок для защиты прав меньшинств имеют важное значение для более эффективного предотвращения массовых злодеяний против меньшинств.

- 46. В апреле 2014 года Специальный докладчик совершила поездку в Украину, во время которой она заявила, что ключевым элементом права меньшинств является полное и равное участие в общественной жизни, включая участие в политической жизни на национальном, региональном и местном уровнях. Она также подчеркнула важность обеспечения возможности учащимся получать знания как о своем собственном происхождении, культуре и религии, так и о происхождении, культуре и религии других людей в позитивном изображении, признающем вклад всех групп.
- 47. В июне 2015 года Специальный докладчик представила Совету по правам человека свой доклад, содержащий всеобъемлющее исследование по положению в области прав человека рома во всем мире, с особым упором на явление антицыганских настроений (А/HRC/29/24). Она подчеркнула, что, хотя причины маргинализации рома носят комплексный характер, основным фактором является глубоко укоренившаяся социальная и структурная дискриминация рома по всему миру, включая антицыганские настроения. Она настоятельно призвала государства отводить правам рома центральное место во всех стратегиях и направлениях деятельности, касающихся прав человека и меньшинств, социальной интеграции и развития, с указанием конкретных целей для общин рома.
- 48. Специальный докладчик также выпустила несколько заявлений для печати по ряду событий, касающихся меньшинств. Например, в июне 2014 года Специальный докладчик призвала Пакистан в безотлагательном порядке ввести в действие меры защиты для того, чтобы обеспечить личную безопасность ахмадийских мусульман и представителей других религиозных меньшинств, проживающих в условиях угрозы враждебных и насильственных действий со стороны воинствующих экстремистов. В июле 2014 года она призвала Шри-Ланку принять безотлагательные меры, с тем чтобы прекратить поощрение основанных на расовой и религиозной принадлежности ненависти и насилия в отношении мусульман и христиан со стороны буддистов с экстремистскими взглядами.
- 49. Кроме того, в июле 2014 года Специальный докладчик, наряду с другими экспертами Организации Объединенных Наций, выразила свою обеспокоенность по поводу личной безопасности нескольких групп меньшинств в Ираке, включая христиан, шиитов, шабаков, туркменов и езидов, которые становились жертвами похищений и убийств или подвергались конфискации их собственности со стороны экстремистских групп. В августе 2014 года она призвала к принятию срочных мер, с тем чтобы не допустить совершения массовых злодеяний и потенциального геноцида.
- 50. 2 августа 2014 года в связи с семидесятой годовщиной памяти жертв холокоста рома Специальный докладчик совместно со Специальным советником Генерального секретаря по предупреждению геноцида призвала к принятию более строгих мер в целях сохранения памяти жертв холокоста рома и обеспе-

чения возможности оставшимся в живых, общинам рома и другим лицам отмечать эту дату признанным и достойным образом.

- 51. В декабре 2014 года Специальный докладчик совместно с другими мандатариями высказала озабоченность по поводу решения не передавать в суд дела Майкла Брауна и Эрика Гарнера в Соединенных Штатах Америки, заявив, что эти решения у многих вызывают законную обеспокоенность в отношении практики безнаказанности в тех случаях, когда жертвами чрезмерного применения силы становятся американцы африканского происхождения или представители других меньшинств.
- 52. В июне 2015 года Специальный докладчик совместно со Специальным советником по предупреждению геноцида, Специальным советником по вопросу об ответственности по защите и Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии или убеждений выразила глубокую озабоченность по поводу постоянной угрозы для безопасности групп меньшинств в Сирийской Арабской Республике, включая алавитов, армян, ассирийцев, друзов, исмаилитов и курдов.

### VI. Форум по вопросам меньшинств

- 53. Совет по правам человека учредил Форум по вопросам меньшинств в своей резолюции 6/15 и возобновил срок его работы в своей резолюции 19/23 от 23 марта 2012 года. Форум обеспечивает ежегодную платформу для диалога и сотрудничества по вопросам, касающимся лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам.
- 54. На его шестой сессии, проходившей 26 и 27 ноября 2013 года и посвященной теме «За пределами свободы религии или убеждений: гарантии прав религиозных меньшинств», участники Форума по вопросам меньшинств рассмотрели проблемы, связанные с религиозными меньшинствами, в том числе с точки зрения соблюдения права на свободу религии или убеждений. Цель этой сессии заключалась в том, чтобы определить необходимые меры, с тем чтобы гарантировать права лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, на безопасность. В ходе обсуждения были рассмотрены различные вопросы прав меньшинств, в том числе нарастающая волна актов насилия в отношении представителей религиозных меньшинств в ряде стран.
- 55. Седьмая сессия Форума, которая проходила 25 и 26 ноября 2014 года, была посвящена теме «Предотвращение и искоренение насилия и злодеяний, направленных против меньшинств» и была нацелена на то, чтобы повысить осведомленность об обязательстве государств в соответствии с нормами международного права укреплять институциональные и политические основы для защиты прав меньшинств. В соответствии со сложившейся практикой рекомендации, вынесенные на шестой и седьмой сессиях Форума, были представлены Специальным докладчиком по вопросам меньшинств Совету по правам человека. В рекомендациях особо отмечаются меры, принимаемые в целях борьбы, в частности, с актами насилия и подстрекательством к религиозной ненависти. Кроме того, было подчеркнуто, что обеспечение безопасности лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, требует превентивных действий с участием государств и региональных и международных организаций, а также самих представителей меньшинств. Межконфессиональный диалог,

направленный на поощрение межрелигиозной, межкультурной и межконфессиональной гармонии, имеет исключительно важное значение для борьбы с дискриминацией и социальной изоляцией на основе религии или убеждений.

56. 24 ноября 2014 года организованный Управлением Верховного комиссара по правам человека диалог, посвященный роли Организации Объединенных Наций в деле предотвращения и искоренения насилия и злодеяний, совершаемых в отношении представителей меньшинств, предоставил возможность обмена опытом и практическими мерами Организации Объединенных Наций, которые оказались эффективными в деле укрепления потенциала в области предотвращения и защиты в различных ситуациях, в том числе в том, что кас ается устранения дискриминации и обеспечения эффективного участия меньшинств в мирное время; предотвращения насилия на основе обеспечения национального участия, в том числе с помощью механизмов в области прав человека, когда существовала напряженность на почве идентичности; и принятия мер по противодействию насилию в ситуациях, характеризующихся широко распространенными и систематическими нападениями на представителей меньшинств в условиях конфликтов и в постконфликтных ситуациях. В ходе обсуждения на основе анализа действий Организации Объединенных Наций: от информационно-пропагандистской работы в области прав человека в штабквартире УВКПЧ и на местах до гуманитарной деятельности, связанной с миростроительством и поддержанием мира в условиях конфликтов и в постконфликтных ситуациях и с участием широкого круга структур Организации Объединенных Наций, были определены подходы, которые работали лучше всего.

## VII. Универсальный периодический обзор

- 57. Со времени начала универсального периодического обзора государствами и другими заинтересованными сторонами часто поднимались вопросы прав меньшинств. В исследовании, проведенном Специальным докладчиком по вопросам меньшинств в 2014 году, делается вывод о том, что в ходе первого цикла универсального периодического обзора 112 государствами-членами было вынесено в общей сложности 895 рекомендаций в отношении национальных или этнических, религиозных и языковых меньшинств в адрес 137 государствчленов и что меньшинства были девятой по частоте обсуждения темой в ходе этого цикла. В ходе второго цикла число рекомендаций, вынесенных по вопросам меньшинств, еще более возросло, что стало отражением сохраняющихся трудностей и пробелов, но также позволило предположить, что государства начали шире признавать центральную роль прав меньшинств в области защиты прав человека.
- 58. Рекомендации по итогам универсального периодического обзора, относящиеся к меньшинствам, охватывают широкий спектр тем и содержат ряд предложений в отношении дальнейших действий, в том числе в отношении мер законодательного и практического характера по обеспечению поощрения и защиты прав меньшинств; мер, направленных на защиту меньшинств от дискриминации, в том числе в области занятости, жилья, здравоохранения и образования; активизации усилий по поощрению участия меньшинств в политической жизни; осуществления и обеспечения соблюдения положений, касающихся свободы религии и убеждений; и мер по борьбе с предрассудками и ликвидации расовой дискриминации.

59. УВКПЧ и другие организации системы Организации Объединенных Наций сотрудничают с государствами-членами и другими партнерами в целях оказания поддержки последующей деятельности по выполнению рекомендаций универсального периодического обзора, в том числе в отношении рекомендаций, касающихся прав меньшинств. В рамках таких усилий решающее значение для достижения конкретных результатов имеет включение всех заинтересованных сторон-государств, национальных институтов по правам человека, неправительственных организаций и представителей национальных или этнических, религиозных и языковых меньшинств.

### VIII. Выводы

- 60. Семьдесят лет тому назад основатели Организации Объединенных Наций взяли на себя обязательство избавить грядущие поколения от бедствий войны и вновь утвердить веру в основные права человека, создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права, и содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе. За прошедшие годы это обязательство, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций, нашло свое выражение в целом ряде международных и региональных договоров по защите и поощрению прав человека для всех.
- 61. Вместе с тем, увеличение числа нарушений прав человека, совершенных в отношении тысяч лиц, принадлежащих к меньшинствам, в различных частях мира в последние месяцы и годы, указывает на то, что эти обещания по-прежнему не выполнены. На фоне войн и конфликтов акты насилия и нарушения прав человека, совершаемые в отношении людей по признаку пола, этнической принадлежности, расы, религии или иного положения, продолжают иметь место, часто неослабно и безнаказанно.
- 62. В связи с сохраняющейся и, во многих случаях, систематической дискриминацией в отношении лиц, принадлежащих к меньшинствам, и серьезными нарушениями прав человека, жертвами которых они нередко становятся, международное сообщество должно принимать более решительные меры, с тем чтобы обеспечить более эффективную защиту меньшинств и их членов. Декларация о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и другие международные стандарты в области прав человека обеспечивают прочную основу для этой настоятельной задачи.
- 63. Инициативы, изложенные в настоящем докладе, свидетельствуют о том, что Организация Объединенных Наций, государства и гражданское общество работают в самых разных направлениях в целях повышения эффективности защиты прав меньшинств. Вместе с тем достойная сожаления реальность, с которой многие представители меньшинств сталкиваются на местах, требует гораздо больших усилий: более решительных мер по выполнению рекомендаций в области прав человека; более широкой социальной интеграции представителей меньшинств, в том числе женщин, в процесс принятия решений; большей поддержки борцам за права меньшинств на национальном и международном уровнях; больше

законов, стратегий и учреждений, нацеленных на борьбу с дискриминацией и безнаказанностью и решение других проблем в области прав человека, с которыми сталкиваются меньшинства, а также больше политической воли и подлинного сотрудничества в целях достижения устойчивого прогресса. Такая повестка дня будет иметь крайне важное значение для противодействия тем, кто занимается подстрекательством к ненависти и насилию, используя напряженность в отношениях между группами, и предотвращения их действий. Обеспечение уважения прав меньшинств и принципа недискриминации является не только одним из основополагающих обязательств в области прав человека, но и обязательным условием для предотвращения конфликтов и насилия.